



# F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif Fondé en 1919 Affilié à la F.L.F.

Adresse postale : FC Progrès Niederkorn, B.P. 161, L-4502 Differdange

## 950 membres actifs

14.025 abonnés Facebook FC progrès Niederkorn Officiel

5.260 abonnés Instagram FC\_Progrès\_Niederkorn\_Official

1.650 abonnés Linkedin FC Progrès Niederkorn Official

1.510 abonnés You tube FC Progrès Niederkorn Official TV

Web site [www.fcprogresniederkorn.lu](http://www.fcprogresniederkorn.lu)

## PROGRES WINTER CUP 2025-26 REGLEMENT

### 1. CATEGORIES, DATES & MODALITES

Le FC Progrès Niederkorn organise la 4<sup>ème</sup> édition de son tournoi indoor intitulé « Progrès Winter Cup 2025/26 ». L'évènement se déroulera les vendredi 02 janvier 2026, samedi 03 janvier 2026 et dimanche 04 janvier 2026 au Hall Sportif situé au 100, rue JB Scharlé à Niederkorn. Un parking est disponible en face du gymnase.

Les 4 premières équipes de chaque catégorie recevront un trophée et chaque joueur se verra remettre une médaille en fin de tournoi. L'entrée sera gratuite pour 10 joueurs et 2 accompagnateurs (coachs ou délégués) maximum par équipe. Le prix de l'entrée pour chaque visiteur sera fixé à 3.-€/jour. Un service de restauration et de boisson sera organisé à l'intérieur du gymnase dans un espace dédié.

**VENDREDI 02/01/2026 : Tournoi VETERANS de 18h00 à 22h00.**

**SAMEDI 03/01/2026: Tournoi U13 de 08h00 à 12H00 // Tournoi U7 de 13h00 à 17h00 // Tournoi WU17 de 18h00 à 22h00.**

**DIMANCHE 04/01/2026: Tournoi U11 de 09h00 à 13h00 // Tournoi U9 de 14h00 à 18h00.**

### 2. NOMBRE DE JOUEURS ET DUREE

Le tournoi sera composé de 10 formations par catégories réparties en 2 groupes de 5 équipes à l'exception de la catégorie Bambinis (U7) comprenant 14 formations réparties en deux groupes de 7 équipes. Chaque équipe peut inscrire jusqu'à 10 joueurs au maximum. Pendant les rencontres, les équipes sur le terrain se composent de 4 joueurs de champ et de 1 gardien sauf exception pour la catégorie Bambinis (U7). Pour cette catégorie, les matchs se disputeront avec 4 joueurs de champ sans gardien avec des mini buts. Chaque équipe pourra disposer de 5 joueurs remplaçants au maximum. La durée de chaque match est de 1x8 minutes avec une pause de 2 minutes entre chaque rencontre destinée à la rotation des équipes (2 équipes sortantes et 2 équipes entrantes).

### 3. FEUILLE DE MATCH ET FORFAIT

Chaque responsable remplira impérativement une feuille de match unique pour l'ensemble du tournoi, à remettre aux responsables au moins 10 minutes avant le démarrage de la première rencontre. Toute fraude sur l'âge ou l'identité d'un joueur entraînera l'exclusion dudit joueur et la perte de la rencontre par forfait, sur le score de 0-3. Toute équipe absente sur le terrain 2 minutes après l'appel, sera déclarée battue par forfait sur le score de 0-3.

### 4. CLASSEMENT

Le classement des équipes du tournoi sera effectué par addition des points obtenus :

3 points pour la victoire ; 1 point pour le match nul ; 0 point pour la défaite.

Les équipes ex-aequo seront départagées comme indiqué ci-après :

- La différence de buts.
- Le nombre de buts inscrits.
- La confrontation directe.

Compte bancaire FC Progrès Niederkorn asbl :

BGLL LU02 0030 2586 2254 0000



# F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif Fondé en 1919 Affilié à la F.L.F.

Adresse postale : FC Progrès Niederkorn, B.P. 161, L-4502 Differdange

## 5. ELIMINATION DIRECTE

### Tirs aux buts

A compter des matchs à élimination directe (à partir des 1/4 de finale), en cas d'égalité au terme des 8 minutes réglementaires, les équipes seront départagées aux tirs au but via le système de la mort subite. La première équipe qui rate, si l'adversaire a marqué son tir au but sera éliminée.

## 6. CHANGEMENT DE JOUEURS

Les changements peuvent se faire tout le long des rencontres. Le joueur entrant devra attendre la sortie d'un joueur à remplacer avant de prendre part au jeu.

## 7. DEGAGEMENT GARDIEN

Le dégagement à la main est une remise en jeu à partir de laquelle aucun but ne peut être marqué directement. Le ballon est dégagé à la main d'un point quelconque de la surface de réparation par le gardien de but de l'équipe en défense. Les joueurs de l'équipe adverse doivent se tenir en dehors de la surface de réparation jusqu'à ce que le ballon soit en jeu. Le dégagement du ballon ne doit pas traverser la ligne médiane. Si la balle traverse la ligne médiane, un coup franc sur la ligne médiane sera accordé à l'adversaire. Après un dégagement ou relance d'un gardien, ce dernier fait tout de suite partie du jeu.

## 8. TACLE INTERDIT

Toute sorte de „tacle“ est interdit en salle. Seul le gardien a le droit de tacler dans sa surface de réparation. Un tacle interdit sera sanctionné par un coup franc direct.

## 9. COUPS FRANCS

Il existe des coups-francs directs et des coups francs indirects. Au moment d'un coup franc, tous les joueurs de l'équipe adverse doivent se tenir à une distance d'au moins 5 mètres du ballon jusqu'à ce qu'il y ait eu un premier contact entre un joueur de l'équipe qui effectue le coup franc et le ballon. Si le coup franc n'est pas effectué dans un délai de 4 secondes à partir du signalement de l'arbitre, l'équipe adverse bénéficie à son tour d'un coup-franc indirect. Si un coup-franc indirect est accordé dans la surface de réparation, le coup franc indirect doit être effectué à partir du point sur la ligne de la surface de réparation qui est le point le plus proche de l'endroit où la faute a été commise.

## 10. PENALTY

Les règles de penalty pour ce tournoi sont les mêmes que pour les matchs de football à l'extérieur sauf que lors de matchs de Futsal le point de penalty se trouve à 6 mètres de la ligne de but.

## 11. TOUCHE

Les touches seront effectuées au pied en posant le ballon sur la ligne ou derrière la ligne de touche indépendamment de l'endroit du terrain où elles seront effectuées. Un but ne peut être inscrit directement sur une touche sans qu'aucun autre joueur n'ait touché ou dévié le ballon. Si un joueur tire au but sur une touche et que le ballon entre directement sans qu'aucun autre joueur ne l'ait touché, alors le ballon sera rendu à l'équipe adverse via un renvoi en 6 mètres.

## 12. SANCTIONS

Pour chaque match du tournoi, le carton jaune est remplacé par une suspension du terrain pour 2 minutes pour le joueur concerné.

Si une équipe punie d'une suspension de terrain de 2 minutes pour un de ses joueurs encaisse un but, un joueur de réserve a le droit de revenir sur le terrain (*seulement en cas de majorité de joueurs de l'équipe qui a marqué un but, par ex. 5/4*). Un joueur qui écope d'un carton rouge lors d'un match est suspendu pour le reste du match, mais pourra toutefois participer au match suivant. Un entraîneur renvoyé du terrain est suspendu pour le reste du tournoi. Lorsqu'une équipe quitte le terrain avant la fin du match, l'équipe est automatiquement disqualifiée et éliminée pour le reste du tournoi.

## 13. EQUIPEMENTS

Toutes les équipes devront s'équiper d'un second jeu d'uniformes de couleurs différentes au jeu d'uniforme original pour éviter au maximum l'utilisation de chasubles.

Compte bancaire FC Progrès Niederkorn asbl :

BGLL LU02 0030 2586 2254 0000



# F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif Fondé en 1919 Affilié à la F.L.F.

Adresse postale : FC Progrès Niederkorn, B.P. 161, L-4502 Differdange

## 14.RESPONSABILITES

Chaque équipe pourra se préparer dans les vestiaires disponibles, mais les affaires ne pourront en aucun cas être laissées dans les vestiaires. Chaque équipe devra sortir son matériel et ses équipements après s'être changée. L'organisateur décline toute responsabilité en cas d'accidents, perte d'objets ou vol dans les vestiaires ou lors du tournoi. Les classements sont établis sous la seule responsabilité du comité d'organisation. L'engagement du tournoi entraîne l'acceptation entière du présent règlement.

Le FC Progrès Niederkorn souhaite un bon tournoi à chaque équipe participante, le Fair Play et le plaisir devant rester les maîtres mots pour un déroulement optimal.

Sportivement.

Le Président,  
Thomas Gilgemann  
PNV !